

---

LOS ANGELES - Cérémonie d'ouverture - Secrétaire du commerce des États-Unis, Penny Pritzker

Lundi 13 octobre 2014 – 08h30 à 10h00

ICANN - Los Angeles, ÉTATS-UNIS

SECRETARY PENNY PRITZKER:

Steve tu n’as aucune idée de l’honneur que représente pour moi que d’être ici parmi vous aujourd’hui, et d’accompagner ce leadership que vous avez démontré au cours des dernières années. C’est une source d’inspiration pour moi et je suis sûre ça l’est aussi pour les gens ici présents.

Je vous remercie de votre leadership ici au sein de l’ICANN, et je vous remercie aussi de votre présentation. Je tiens à remercier M. Fadi Chehadé et tous les membres du Conseil d’Administration, que j’ai eu le privilège de rencontrer il y a un moment.

Je vous remercie aussi d’avoir réussi à réunir les leaders de la communauté de l’Internet et de prendre le dessus dans ce processus multi partite.

Et je tiens à remercier notre représentant du Département du Commerce aussi bien au sein de l’ICANN que dans le domaine de l’Internet. Il a travaillé pour pouvoir mettre en place ce processus, c’est Monsieur Larry Strickling. Le travail quotidien que l’équipe fait en matière de politique, d’Internet, le système de noms de domaine et la protection de l’Internet en tant que moteur de l’innovation et l’avenir est extrêmement important.

---

*Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.*

---

Le partenariat que nous avons établi avec l'ICANN est une chose que l'on prend très au sérieux.

Nous nous sommes réunis, en ce moment, un moment où la gouvernance de l'Internet prend le dessus. Il est vrai que nous devons faire de notre mieux pour protéger et préserver cette plateforme révolutionnaire, à savoir cette connexion qui permet de rassembler les communautés, les personnes et les économies de toute la Planète. Il ne faut pas que je vous dise que les gens travaillent, font des achats, apprennent des choses en ligne. Et tout cela c'est grâce au travail que vous avez accompli au fil des années pour développer ce système et le renforcer.

Mon ami Walter Isaacson a écrit un livre intitulé Les innovateurs. Et j'espère que vous aurez l'occasion de le lire car il y dit que la créativité en collaboration c'est ce qui permet le développement technologique. Et je voudrais le citer : 'L'innovation vient des équipes plus souvent que d'un moment d'illumination d'un génie qui se trouve tout seul.' Et je pense que là-dessus, Walter a tout à fait raison. Bien entendu, nous devons beaucoup de choses à tant d'entre vous dans cette salle et à tant d'autres personnes qui ont eu ces moments d'illumination. Mais les innovateurs ce sont des personnes qui collaborent par nature. Il n'y a pas de gens qui puissent faire des découvertes qui vont changer le monde sans avoir eu une collaboration d'équipe. Et l'Histoire le démontre. C'est cette coopération qui a permis à l'Internet de devenir ce qu'il est aujourd'hui.

---

Et qu'est-ce qu'il est aujourd'hui cet Internet ? Internet a été facilité au départ par les investissements du gouvernement des États-Unis à travers le projet DARPA. Mais l'Internet tel qu'on le connaît aujourd'hui a été une invention qui est venue suite à un cumul d'inventions. Et cette invention qui est passée de Vint Cerf à Bob Kahn à Steve Crocker à Tim Berners-Lee, et ensuite à Mark Andersen, et à tant d'autres, cela a démontré que cette collaboration a permis de créer la plateforme de collaboration la plus dynamique que le monde ait pu jamais voir.

L'Internet améliore la qualité de vie de grands nombres de personnes et permet à un grand nombre de personnes dans le monde entier de parvenir à des opportunités économiques. Un adolescent dans un lointain pays de l'Inde n'aurait pu par exemple créer son propre business si l'Internet n'était pas là. Ce jeune auquel je fais allusion a eu l'idée à l'école de créer une petite société, et cette société, ce petit projet a donné lieu à la création d'une véritable société qui a eu plus de 500 clients partout dans le monde.

Nous sommes dans une époque où les entrepreneurs ont besoin d'un téléphone mobile. Il suffit d'un téléphone mobile et d'une connexion Wifi pour pouvoir entreprendre une société ou un projet. C'est une porte ouverte à la prospérité et au développement des nations. L'Internet est aussi une plateforme clé pour la liberté d'expression et pour l'échange d'idées, et c'est pour cela que je me trouve devant vous aujourd'hui, pour vous faire une promesse fondamentale. Les États-Unis vont protéger et préserver un Internet unique, ouvert, et libre. Au

---

département du Commerce nous sommes fiers de nous appeler nous-mêmes en tant qu'une organisation de données et d'innovations des États-Unis.

Je viens du secteur privé, et j'ai créé 5 sociétés. Je peux vous dire que je connais le rôle essentiel que joue l'Internet dans le business pour pouvoir être un concurrent d'envergure mondiale. J'ai eu le privilège d'être la personne choisie par le Président Obama pour mener à bien toutes les activités liées aux projets au niveau global. Et je travaille avec les présidents et les PDG, les plus importants des États-Unis pour créer une nouvelle génération d'entrepreneurs. Pendant les 15 mois où j'ai occupé ma fonction de secrétaire, j'ai visité des gens de partout dans le monde. J'ai visité 20 pays pour que ce soit clair que le web est un outil critique nécessaire pour le succès. C'est pour cela que nous devons travailler ensemble pour protéger l'Internet afin qu'il continue d'être libre et ouvert. L'économie globale et les jeunes entrepreneurs du monde entier dépendent de nous.

Et c'est vrai que l'Internet est aujourd'hui un dispositif de la vie moderne. Non seulement en Occident, et aux États-Unis, mais dans de grandes villes, dans de petits villages, partout dans le monde. Il faut donc voir quelles ont été les transformations qui ont été opérées durant ces dernières années. Il y a 20 ans, il y avait 16 millions utilisateurs d'Internet, aujourd'hui, ce chiffre est de 2,5 milliards. En 2008, 1.5 milliards de dispositifs étaient connectés à l'Internet. Aujourd'hui, ce chiffre est à 7.500

---

milliards. On s'attend à ce que ce chiffre dépasse les 18.000 milliards.

Les gens qui poussent cette croissance demandent à ce que l'Internet soit développé dans les pays en développement, et tout cela montre que l'on est dans un moment critique de l'Internet, et cela veut dire que la façon dont nous gérons l'Internet a une importance mondiale. Cela veut dire que les décisions prises par consensus au niveau du DNS prises ici à Los Angeles peuvent façonner la vie ou déterminer la survie de personnes en Afrique, en Amérique Latine et partout dans le monde. Et non seulement aujourd'hui mais aussi dans l'avenir. Nous sommes tous des parties intéressées dans un Internet global mondial et fort.

L'Internet a progressé justement parce que des citoyens du monde entier ont eu la possibilité de faire entendre leur voix dans la façon dont Internet doit être géré. C'est pour cela que les États-Unis soutiennent les processus multi parties prenantes. Il s'agit d'un processus fondamental pour la gouvernance de l'Internet. Et permettez-moi d'être claire, les États-Unis ne vont pas permettre que l'Internet mondial, global, puisse être dominé ou contrôlé par toute personne, entité, ou nation, qui souhaiterait substituer sa vision du monde à la sagesse du monde entier.

Les communautés sont bien représentées aujourd'hui ici. La NTIA il y a 6 mois a annoncé la décision de transférer son rôle de supervision des fonctions IANA à la communauté multi parties

---

prenantes, ou multi partite. Depuis les débuts de l'ICANN en 1998, le gouvernement des Etats-Unis a envisagé son rôle au sein des fonctions IANA comme un rôle transitoire. Au fil des années, un grand nombre de parties intéressées et de groupes ont été sûrs que le gouvernement des Etats-Unis pouvait assurer un certain niveau de supervision sur l'ICANN. J'ai été encouragée par la communauté globale et par l'ICANN pour lancer cette proposition. Nous allons continuer à développer des coalitions nationales nous allons continuer à travailler avec nos partenaires pour soutenir un modèle de gouvernance de l'Internet multi parties prenantes.

Nous avons de grands défenseurs de l'ICANN qui sont engagés à soutenir cette idée pour transformer les opinions individuelles en décisions prises par consensus. Il ne faut pas prendre les choses à la légère, nous avons que les institutions comme l'ICANN sont sous grande pression. Mais nous sommes sûrs que le modèle multi partite offre ces garanties qui permettent de savoir que l'Internet va continuer de progresser. Nous devons continuer à travailler ensemble pour nous assurer que l'Internet continuera d'être un moteur de croissance économique, d'innovation, et de libre expression. Nous devons continuer à travailler pour soutenir la gouvernance multi partite car cette gouvernance a des ennemis qui souhaitent réduire la gouvernance de l'Internet à un petit groupe de technocrates gouvernementaux, et qui souhaitent promouvoir leurs propres intérêts nationaux. Nous devons nous assurer que cette approche soit le meilleur outil pour préserver le caractère

---

ouvert et vibrant de l'Internet. Nous devons nous assurer que l'ICANN puisse renforcer ses activités pour renforcer le processus multi-partite et pouvoir rendre des comptes devant la communauté internet.

La semaine prochaine, à la conférence des télécommunications qui se tiendra en Corée, nous avons des propositions des gouvernements par rapport à la gouvernance de l'Internet. Et vous pouvez être sûrs que les États-Unis s'opposeront à chaque fois que ces efforts à chaque fois qu'ils seront mentionnés. Lorsqu'il y aura une tentative d'un gouvernement de contrôler l'Internet, cela résulte en une censure des contenus et du flux d'informations, et nous croyons que ces mesures vont à l'encontre de la liberté d'expression, que ce soit au niveau de l'Internet, au niveau de la société, au niveau local, ou au niveau mondial. Nous allons rappeler tous les acteurs à chacune des enceintes où nous nous réunirons, que le modèle multi-partite vise à préserver un Internet flexible et fort.

Pour conclure, le monde regarde l'ICANN. Certains attendent que nous échouions, et nous ne pouvons pas nous permettre cela. Il faut bien faire ce travail, sans faire d'erreurs. Je soutiens l'ICANN, j'accompagne l'ICANN dans ce débat global de la gouvernance de l'Internet. Nous allons préserver un Internet ouvert et libre. Depuis la naissance de l'Internet jusqu'à aujourd'hui, cette communauté a travaillé toujours ensemble dans cet élan pour étendre l'accès à Internet et la portée de cet outil. Car il s'agit d'un facteur clé pour le succès et la croissance dans ce siècle. Les États-Unis seront un leader de l'Internet pour

---

s'assurer que l'Internet continue d'être une plateforme ouverte qui permette l'innovation, la libre expression et la croissance économique.

Dans l'avenir, nous devons tous faire un pas en avant comme le dit mon ami Walter, nous devons coopérer, collaborer pour protéger et pour élargir l'Internet global. Nous devons collaborer pour nous assurer que l'Internet continue de progresser, nous devons collaborer pour garantir que l'Internet continue d'être une porte ouverte vers la prospérité et la liberté d'expression partout dans le monde.

Merci beaucoup d'être ici aujourd'hui, et merci pour votre travail quotidien pour promouvoir cette vision partagée d'un Internet plus ouvert, plus accessible. Merci beaucoup.

**[FIN DE LA TRANSCRIPTION]**